

**ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА  
АСТРАХАНСКОЙ ОБЛАСТИ И РЕСПУБЛИКИ ТУРКМЕНИСТАН  
В КОНЦЕ XX – НАЧАЛЕ XXI ВЕКА**

**Кудряшова Юлия Александровна**, кандидат исторических наук, доцент  
Астраханский государственный университет  
Российская Федерация, 414056, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а  
E-mail: Ylyub@mail.ru

Статья посвящена изучению особенностей взаимодействия Астраханской области и Республики Туркменистан в конце XX – начале XXI в. Каспийский регион всегда являлся перекрестком Европы и Азии, однако после распада СССР возросла необходимость укрепления связей прикаспийских государств, что усилило роль Астрахани в этом процессе. Кроме того, российский регион и Туркменистан издавна объединяли хозяйственные, торговые, культурные связи, поэтому правительство Астраханской области на протяжении ряда лет предпринимало шаги по налаживанию двухсторонних взаимовыгодных связей с Туркменистаном. В статье даётся характеристика приоритетных направлений сотрудничества двух регионов, прежде всего, торговых связей, отношений в сфере судостроительства, железнодорожных, авиаперевозок, туризма. Большое внимание уделено культурным контактам народов. Отмечено, что на территории Астраханской области проживает большая диаспора туркмен. Взаимодействие осуществляется в образовательной сфере, науке. Туркменская сторона заинтересована в подготовке специалистов в различных сферах. Несомненно, важно отметить, что и губернатор Астраханской области А.А. Жилкин, и президент Туркменистана Г. Бердымухамедов подчеркивают, что Астрахань и Туркменистан связывают давние экономические и гуманитарные связи, основанные на исторически сложившихся добрососедских отношениях. Всё это способствовало открытию консульства Туркменистана, в 2013 г. Мы приходим к выводу, что уровень развития диалога между Ашхабадом и Астраханью может служить примером плодотворности партнёрства между Туркменистаном и отдельным регионом Российской Федерации.

**Ключевые слова:** Астраханская область, Туркменистан, Каспийский регион, диалог культур, экономическое сотрудничество, консульство Туркменистана, судостроение, дни национальной культуры, региональная общественная организация по сохранению и развитию туркменской культуры «Туркменистан»

**THE MAIN DIRECTIONS OF COOPERATION OF ASTRAKHAN REGION  
AND THE REPUBLIC OF TURKMENISTAN  
AT THE END OF XX – BEGINNING OF XXI CENTURY**

**Kudryashova Yuliya A.**, Ph.D. (History), Associate Professor  
Astrakhan State University  
20a Tatishcheva Str., Astrakhan, 414041, Russian Federation  
E-mail: Ylyub@mail.ru

The article is devoted to the study of the interaction between Astrakhan region and Turkmenistan in the end of XX – beginning of XXI century. The Caspian region has always been a crossroads of Europe and Asia, but after the collapse of the Soviet Union has increased the need to strengthen relations of the Caspian States, which strengthened the role of Astrakhan in this process. In addition, the Russian region and Turkmenistan has long been within the nyali economic, trade and cultural ties, the government of Astrakhan of the field for a number of years, taken steps to establish a two-way mutually beneficial relations with Turkmenistan. The article gives characteristics of the priority directions of cooperation between the two regions, especially trade ties, relations in the sphere of shipbuilding, train, aviation, tourism. Great attention is paid to the cultural contacts of the peoples, noting that on the territory of Astrakhan region is home to a large community of Turkmen. The interaction is carried out in the educational sphere, science, The Turkmen side is interested in training specialists in various fields. Undoubtedly, it is important to note that the Governor of the Astrakhan region Alexander Zhilkin and the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhammedov emphasizes that the Astrakhan and Turkmenistan have long-standing economic and cultural ties based on historically established good-neighbourly relations. All this provided the opening of the Consulate of Turkmenistan in 2013, the Author comes to the conclusion that the level

of development of dialogue between Ashgabat and Astrakhan can serve as an example of the fruitful partnership between Turkmenistan and the individual regions by the Russian Federation.

**Keywords:** Astrakhan region, Turkmenistan, the Caspian region, cultural dialogue, economic cooperation, Consulate of Turkmenistan, shipbuilding, national culture, regional public organization for the preservation and development of Turkmen culture "Turkmenistan"

В опубликованной Концепции внешней политики России взаимодействие с другими государствами СНГ названо приоритетным [10]. Каспийский регион является географическим и культурным перекрёстком Европы и Азии, здесь формируется геостратегический центр, включающий в себя важнейшие энергетические, транспортные и коммуникационные узлы. Поэтому необходимость объединения усилий стран региона выглядит сегодня особенно актуальной.

Астрахань активно укрепляет связи с прикаспийскими государствами. Один из её стратегических партнёров – Туркменистан. Связи наших народов давние и прочные. Именно через Астрахань приезжал в Россию Ходжа Непес, старшина туркменского племени Абдал, просивший Петра I о покровительстве [4, с. 58]. А в 1717 г. Туркменский Шидамет-султан обратился к астраханскому губернатору с просьбой отправить на Мангышлак торговые суда. Это способствовало установлению интенсивных торговых контактов туркмен с Россией [4, с. 57]. Распад СССР в 1991 г. ослабил связи между бывшими республиками, многие вопросы оставались нерешёнными, что провоцировало конфликты между ними и Россией. По мнению некоторых исследователей, российско-туркменские отношения долгое время оставались самыми сложными среди всех стран Центральной Азии [11].

Придавая большое значение восстановлению утраченных связей и развитию взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества с Туркменистаном, правительство Астраханской области на протяжении ряда лет предпринимало шаги по налаживанию двухсторонних взаимовыгодных отношений. Все соглашения, которые были подписаны между нашим регионом и этой центральноазиатской страной, основывались на Договоре о дружбе и сотрудничестве между Россией и Туркменистаном, заключённом 23 апреля 2002 г. [7].

В сентябре 2006 г., в рамках проведения Международной конференции «Нефть и газ Туркменистана» состоялся первый рабочий визит астраханской делегации в Туркменистан. В апреле 2007 г., в ходе второго визита делегации Астраханской области во главе с губернатором А. Жилкиным в Ашхабад обсуждались вопросы развития партнёрских связей между нашей областью и Туркменистаном [13, с. 170].

Особый интерес стороны проявили в сфере международных грузоперевозок в рамках интермодального транспортного коридора (Север – Юг), судостроения и судоремонта, поставок строительных материалов и продовольствия, устойчивого использования биоресурсов Каспийского моря, в сфере науки и образования. В ходе переговоров обсуждались возможности развития регулярного паромного сообщения между портами Оля и Туркменбаши, участия судостроительных и судоремонтных заводов Астраханской области в строительстве и ремонте рыбного, торгового, танкерного и сухогрузного флотов Туркменистана, развитие товарного осетроводства, а также закупок туркменских промышленных и строительных материалов [16].

В рамках договорённостей, достигнутых в ходе визита астраханской делегации в Ашхабад в апреле 2007 г., в Туркменистан началась поставка Астраханской обувной продукции (компания «ДЮНА АСТ») и стеклотары (ООО БМ «Астрахань стекло»), заключён контракт с Государственным комитетом рыбного хозяйства Туркменистана на поставку комплектующих для промыслового флота Туркмении (ООО «Элко»). С декабря 2007 г. в Астраханской области начались поставки туркменистанского цемента. В феврале 2008 г. астраханский судоремонтный завод им. А.П. Гужвина выиграл тендер, объявленный управлением «Туркменского морского и речного пароходства» на ремонтно-восстановительные работы двух сухогрузов грузоподъемностью 3 тыс т. Сумма контракта составила более 2 млн долл. США.

В 2008 г. в г. Астрахани было зарегистрировано первое предприятие с участием туркменского капитала – ООО логистическая компания «Туркменистан-Астрахань», занимающееся оптовой торговлей сельскохозяйственным сырьём, текстильным сырьём и полуфабрикатами [14].

18 марта 2008 г. между правительством Астраханской области и правительством Туркменистана было подписано соглашения о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном взаимодействии. С тех пор эти два региона осуществляют взаимовыгодное сотрудничество. Так, в 2009 г. на ОАО ССЗ «Красные Баррикады» было завершено строительство морской стационарной платформы, предназначенной для осуществления нефтедобычи на Туркменском участке Каспийского шельфа (по заказу Туркменской компании “Dragon oil Ltd”). В том же году делегация Астраханской области во главе с губернатором приняла участие в Международном инвестиционном форуме Туркменистана. В рамках визита прошли переговоры с Президентом Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым. Стороны проявили обоюдный интерес к вопросу открытия в г. Астрахани консульства Туркменистана, которое начинает функционировать в 2013 г. [16].

Дальнейшие перспективы развития отношений между Астраханью и Туркменистаном обсуждались в ходе ответного визита президента Туркменистана в мае 2010 г. В июне того же года Астраханскую область с рабочим визитом посетил заместитель Председателя Государственного комитета рыбного хозяйства Туркменистана М.О. Мухыев. Стороны договорились о проведении целого ряда мероприятий, направленных на развитие комплексного освоения биологических ресурсов морских вод Туркменистана, таких как совместная научная экспедиция для изучения популяций промысловых видов рыб, разработка программы развития рыбной отрасли Туркменистана, участие на тендерной основе астраханских судостроителей в строительстве научно-экспериментального судна для работы в Каспийском море [15]. В 2011 г. председатель Думы Астраханской области, руководитель астраханской делегации А.Б. Клыканов был принят руководством меджлиса Туркменистана. На уровне регионов России такая встреча парламентариев двух стран проводилась впервые. В числе приоритетных сфер были названы укрепление межпарламентского диалога, обмен опытом законотворческой деятельности, торговля, экология, а также активизация гуманитарных контактов между Туркменистаном и Астраханской областью. Впоследствии встречи на уровне министерств стали регулярными [14].

В последующие годы торгово-экономическое сотрудничество развивалось весьма успешно, что свидетельствует о заинтересованности в нём не только официальных властей, но и бизнеса. Так, в ноябре 2015 г. делегация Астраханской области приняла участие в работе VII Международного инвестиционного форума Туркменистана. В 2016 г. было принято несколько перспективных проектов в экономической сфере, в том числе создание на территории Астраханской области торгово-логистического центра Туркменистана, высказано намерение разместить на территории ОЭЗ «Лотос» предприятие по упаковке туркменских текстильных изделий. Всё это также обсуждалось в ходе визита А.А. Жилкина в Туркменистан в октябре 2016 г. Таким образом, внешнеторговый оборот Астраханской области и Туркменистана по итогам 2016 г. составил 220,2 млн долл. США и увеличился по сравнению с 2015 г. в девять раз [9].

Доля Туркменистана во внешнеторговом обороте Астраханской области по итогам января – декабря 2016 г. составила 37,9 % (за 2015 г. доля Туркменистана во внешнеторговом обороте Астраханской области составляла 4,9 %). По данным Федеральной налоговой службы на территории Астраханской области по состоянию на 01.01.2017 г. функционируют два предприятия с участием туркменского капитала в сфере строительства и оптовой торговли, из которых одно является совместным.

Важное место в развитии отношения Астраханской области с Туркменистаном занимает сотрудничество в гуманитарной сфере. В 2007 г. первые 8 студентов из

Туркменистана начали обучение в астраханских учебных заведениях. В 2011–2012 учебном году их количество выросло до 160 человек. В текущем учебном году их число составляет 858 человек (в предыдущем учебном году – 557). Также по просьбе туркменской стороны Астраханская область рассмотрит возможность обучения выпускников туркменских школ в образовательных учреждениях среднего и высшего профессионального образования по специальностям «Ихтиология» и «Судовождение». В рамках сотрудничества в сфере образования туркменская сторона выразила намерения увеличить количество выпускников школ, направляемых на учёбу в наш регион [16].

В рамках развития культурных связей, туркменская делегация приняла участие в праздновании 450-летия г. Астрахани в 2008 г. Так, в Ашхабаде в Национальном музыкально-драматическом театре им. Махтумкули была открыта фотовыставка, посвящённая этому событию, а также с большим успехом прошёл концерт Астраханского художественного коллектива «СКИФ». В 2009 г. в Астрахани состоялось открытие монумента классику туркменской и мировой литературы, поэту Махтумкули Фраги, переданного в дар нашему городу президентом Туркменистана Г.М. Бердымухамедовым. Налаживанию культурных контактов между народами во многом способствует деятельность Астраханской региональной общественной организации по сохранению и развитию туркменской культуры «Туркменистан», созданной в 2009 г.

Традиционными стали организация и проведение в регионах дней национальной культуры. В июле 2011 г. в Ашхабаде и г. Мары прошли Дни культуры Астраханской области. В рамках мероприятия состоялись концерты Астраханского ансамбля песни и пляски, ансамбля русских народных инструментов «СКИФ», камерного оркестра Астраханской государственной филармонии, спектакль Астраханского государственного театра кукол, а также выставки Астраханского государственного объединённого историко-архитектурного музея-заповедника, Астраханской государственной картинной галереи им. П.М. Догадина и фотовыставка «Астрахань многолика». Кроме того, выставлялись книжные издания Астраханской губернской библиотеки, которые после закрытия выставки были переданы в дар Национальной библиотеке Туркменистана [4, с. 59].

В мае 2012 г. в Астраханской области широко прошли Дни культуры Туркменистана. По приглашению правительства Туркменистана 14–15 мая 2014 г. делегация Астраханской области во главе с губернатором Астраханской области А.А. Жилкиным, посетив Ашхабад, приняла участие в мероприятиях, посвящённых 290-летию со дня рождения туркменского поэта Махтумкули Фраги. Также делегация участвовала в открытии Международной научной конференции «Махтумкули Фраги и общечеловеческие ценности», где за особые заслуги в популяризации произведений туркменского поэта и мыслителя, а также за огромный личный вклад в развитие дружбы братских народов президент Туркменистана Г.М. Бердымухамедов вручил медаль Махтумкули Фраги губернатору Астраханской области А.А. Жилкину.

В мае 2014 г. состоялся ответный визит в Астраханскую область деятелей науки и культуры Туркменистана, в рамках которого в Астраханской государственной консерватории прошло торжественное мероприятие, посвящённое юбилею поэта, и концерт мастеров искусств Туркменистана. Гости также посетили с. Фунтово Приволжского района, где в 2015 г. началось строительство новой общеобразовательной школы на 350 мест для туркменских детей [11].

С целью расширения двустороннего взаимодействия по укреплению гуманитарных связей в 2015 г. был разработан совместный План мероприятий, посвящённых 20-летию нейтралитета Туркменистана. В соответствии с данным планом в Астраханской области прошли «круглые столы», спортивные соревнования с участием астраханских и туркменских команд, Дни туркменского кино, концерты мастеров искусств и другие культурно-массовые мероприятия с привлечением представителей национальных диаспор и студенческой молодежи. Кроме того, делегация Туркмени-

стана приняла участие в таких мероприятиях, проведенных в г. Астрахани, как ежегодный форум «Дни инноваций Астраханской области – 2015», «Каспийская неделя моды – весна 2015», День Каспия, Первый Каспийский медиафорум, II Международный форум по культуре и туризму Каспийского региона, Прикаспийский телевизионный фестиваль-конкурс юных маэстро «Золотой ключик».

В рамках сотрудничества в сфере культуры в октябре 2015 г. были организованы гастроли струнного квартета «Арс-нова» Астраханской государственной филармонии в Ашхабаде. 17 ноября 2016 г. в Астраханской государственной филармонии прошёл праздничный концерт туркменских и астраханских деятелей культуры и искусств по случаю празднования 25-летия независимости Туркменистана. Организатором мероприятия выступило Консульство Туркменистана в Российской Федерации (г. Астрахань) при поддержке министерства культуры и туризма Астраханской области.

Активно сотрудничают Астраханская область и Туркменистан в спортивной области. В апреле 2017 г. А.А. Жилкин принял участие в работе конгресса и выставке «Азиада – 2017: международное спортивное сотрудничество во благо мира и прогресса», приуроченных к широко отмечаемому в Туркменистане Всемирному дню здоровья. Цель форума – способствовать ознакомлению мирового спортивного сообщества с подготовкой к V Азиатским играм в закрытых помещениях по боевым искусствам, которые пройдут в этом году в Туркменистане. В данной области уже имеется наработанный опыт успешного взаимодействия, в том числе в водных видах спорта и спортивном туризме. Для этого имеются все возможности: на территории Каспийского моря создаётся Национальная туристическая зона «Аваза». В Астрахани неоднократно проводили соревнования по игровым видам спорта и единоборствам, в которых участвовали команды из Туркменистана. Туркменские спортсмены неизменно показывали высокие результаты, оказывались в числе призеров различных соревнований [13].

Таким образом, в настоящее время время между двумя регионами активно развивается торгово-экономическое, научно-техническое и культурное сотрудничество, что является следствием целенаправленной государственной политики России и Туркменистана. Туркменские партнеры заинтересованы в активизации контактов с Астраханской областью в сфере промышленности, машиностроении, образовании, культуре и науке. По мнению президента республики Гурбангулы Бердымухамедова, с Астраханью Туркменистан связывают экономические и гуманитарные связи, основанные на исторически сложившихся добрососедских отношениях. Нынешний уровень развития диалога между Ашхабадом и Астраханью может служить примером плодотворности партнерства между Туркменистаном и отдельным регионом Российской Федерации.

#### Список литературы

1. Александр Жилкин встретился с президентом Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым. 14 апреля 2017 г. – Режим доступа: <http://ast.mk.ru/articles/2017/04/14/aleksandr-zhilkin-vstretilsya-s-prezidentom-turkmenistana-gurbanguly-berdymukhamedovym.html>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
2. Астраханская делегация обсудила перспективы сотрудничества с Туркменистаном. 12 ноября 2015 г. – Режим доступа: <http://infoabad.com/novosti-turkmenistana/astrahanskaja-delegacija-obsudila-perspektivy-sotrudnichestva-s-turkmenistanom.html>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
3. Астраханская область планирует наладить туристическое взаимодействие с Туркменистаном. – Режим доступа: <http://astrahan.bezformata.ru/listnews/astrahanskaya-oblast-planiruet-naladit/39963584/>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
4. Астраханские туркмены: история и современность / сост. и отв. ред. А. В. Сызранов. – Астрахань : Новая линия, 2012. – 128 с.
5. В Астрахани отметили День Конституции и поэзии Махтумкули Фраги. – Режим доступа: [www.turkmenistan.ru](http://www.turkmenistan.ru), 19.05.2016г., свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.

6. Внешнеторговые связи с Туркменистаном. – Режим доступа: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/vneshnetorgovye-svyazi-s-turkmenistanom>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
7. Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Туркменистаном от 31 июля 1992 г. // Бюллетень международных договоров. – 1993. – № 2. – Режим доступа: [http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive\\_list.htm](http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive_list.htm), свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
8. Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Туркменистаном от 23.04.2002 // Бюллетень международных договоров. – 2003. – № 7. – Режим доступа: [http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive\\_list.htm](http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive_list.htm), свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
9. Информация о внешнеторговом обороте Астраханской области и Туркменистана за 2016 год. – Режим доступа: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/vneshnetorgovye-svyazi-s-turkmenistanom>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
10. Концепция внешней политики Российской Федерации : [Утв. Президентом Российской Федерации В. В. Путиным 30 ноября 2016 г.]. – Режим доступа: [http://www.mid.ru/foreign\\_policy/news//asset\\_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/2542248](http://www.mid.ru/foreign_policy/news//asset_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/2542248), свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
11. Медведев А. Н. Москва и Ашхабад наладят отношения после изучения допущенных ошибок / А. Н. Медведев. – Режим доступа: [http://www.ng.ru/dipkurer/2016-12-12/11\\_6882\\_turkmenistan.html](http://www.ng.ru/dipkurer/2016-12-12/11_6882_turkmenistan.html), свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
12. Начался официальный визит астраханской делегации в Ашхабад 10 ноября 2015 г. – Режим доступа: <http://astrahan.bezformata.ru/listnews/astrahanskoj-delegacii-v-ashhabad/39987595/>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
13. Переплеснин М. Добрососедство через века // Туркменистан. – 2011. – № 9 (78). – Режим доступа: [http://www.turkmenistaninfo.ru/?page\\_id=6&elem\\_id=127&type=magazine&lang\\_id=ru](http://www.turkmenistaninfo.ru/?page_id=6&elem_id=127&type=magazine&lang_id=ru), свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
14. Соглашение с Правительством Туркменистана о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве от 18.03.2008. – Режим доступа: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/s-s-pravitelstvom-turkmenistana-o-torgovo-ekonomicheskom-nauchno-tehnicheskom-i-kulturnom>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
15. Сотрудничество на Каспийском море: принципы, цели, приоритеты. – Режим доступа: <http://astrakhan.tmconsulate.gov.tm/ru/news/1704>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
16. Справка о развитии сотрудничества между Астраханской областью и Туркменистаном. Министерство международных отношений и внешнеэкономических связей Астраханской области. – Режим доступа: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/vneshnetorgovye-svyazi-s-turkmenistanom>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
17. Туркменистан и Астраханская область намерены активизировать двусторонние отношения. – 21.05.10 16:35. – Режим доступа: <http://www.turkmenistan.ru/ru/node/28380>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
18. Туркменистан и Астраханская область РФ договорились сотрудничать в сфере спорта. – 8 апреля 2017 г. – Режим доступа: <https://www.trend.az/casia/turkmenistan/2740076.html>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.
19. Туркмены Астрахани. 14 октября 2014 г. – Режим доступа: <http://ashgabad.asgabat.net/stati/obschestvo/turkmeny-astrahani.html>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус., англ.

#### References

1. *Aleksandr Zhilkin vstretilsya s prezidentom Turkmenistana Gurbanguly Berdymukhamedovym. 14 aprelya 2017 g.* [Alexander Zhilkin met with the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov. April 14, 2017]. Available at: <http://ast.mk.ru/articles/2017/04/14/aleksandr-zhilkin-vstretilsya-s-prezidentom-turkmenistana-gurbanguly-berdymukhamedovym.html>.
2. *Astrakhanskaya delegatsiya obsudila perspektivy sotrudnichestva s Turkmenistanom. 12 noyabrya 2015 g.* [The Astrakhan delegation discussed prospects for cooperation with Turkmenistan. 12 November 2015]. Available at: <http://infoabad.com/novosti-turkmenistana/astrahanskaja-delegacija-obsudila-perspektivy-sotrudnichestva-s-turkmenistanom.html>.
3. *Astrakhanskaya oblast planiruet naladit turisticheckoe vzaimodeystvie s Turkmenistanom* [The Astrakhan region plans to establish tourist interaction with Turkmenistan]. Available at: <http://astrahan.bezformata.ru/listnews/astrahanskaya-oblast-planiruet-naladit/39963584/>.

4. *Astrakhanskije turkmeny: istoriya i sovremennost* [Astrakhan Turkmens: history and modernity]. Ed. by A. V. Syzranov. Astrakhan, Novaya liniya Publ., 2012, 128 p.
5. *V Astrakhani otmetili Den Konstitutsii i poezii Makhtumkuli Fragi* [The Day of Constitution and poetry of Makhtumkuli Fragi was celebrated in Astrakhan]. 19.05.2016. Available at: [www.turkmenistan.ru](http://www.turkmenistan.ru).
6. *Vneshnetorgovye svyazi s Turkmenistanom* [Foreign trade relations with Turkmenistan]. Available at: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/vneshnetorgovye-svyazi-s-turkmenistanom>.
7. Dogovor o druzhbe i sotrudnichestve mezhdru Rossiyskoy Federatsiei i Turkmenistanom ot 31 iyulya 1992 g. [Treaty on Friendship and Cooperation between the Russian Federation and Turkmenistan of July 31, 1992]. *Byulleten mezhdunarodnykh dogovorov* [Bulletin of International Treaties], 1993, no. 2. Available at: [http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive\\_list.htm](http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive_list.htm).
8. Dogovor o druzhbe i sotrudnichestve mezhdru Rossiyskoy Federatsiei i Turkmenistanom ot 23.04.2002 [Treaty on Friendship and Cooperation between the Russian Federation and Turkmenistan of 23.04.2002]. *Byulleten mezhdunarodnykh dogovorov* [Bulletin of International Treaties], 2003, no. 7. Available at: [http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive\\_list.htm](http://www.jurizdat.ru/editions/official/bmd/archive_list.htm).
9. *Informatsiya o vneshnetorgovom oborote Astrahanskoy oblasti i Turkmenistana za 2016 god* [Information on the foreign trade turnover of the Astrakhan region and Turkmenistan for 2016]. Available at: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/vneshnetorgovye-svyazi-s-turkmenistanom>.
10. *Kontseptsiya vneshney politiki Rossiyskoy Federatsii (utverzhdena Prezidentom Rossiyskoy Federatsii V. V. Putiny 30 noyabrya 2016 g.)* [The concept of foreign policy of the Russian Federation: [Approved. President of the Russian Federation Vladimir Putin on November 30, 2016]]. Available at: [http://www.mid.ru/foreign\\_policy/news/asset\\_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/2542248](http://www.mid.ru/foreign_policy/news/asset_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/2542248).
11. Medvedev A. N. *Moskva i Ashkhabad naladyat otnosheniya posle izucheniya dopushchennykh oshibok* [Moscow and Ashgabat will establish relations after studying the mistakes made]. Available at: [http://www.ng.ru/dipkurer/2016-12-12/11\\_6882\\_turkmenistan.html](http://www.ng.ru/dipkurer/2016-12-12/11_6882_turkmenistan.html).
12. *Nachalsya ofitsialnyy vizit astrahanskoy delegatsii v Ashkhabad 10 noyabrya 2015 g.* [An official visit of the Astrakhan delegation to Ashgabat began on November 10, 2015]. Available at: <http://astrahan.bezformata.ru/listnews/astrahanskoy-delegatsii-v-ashhabad/39987595/>.
13. Pereplesnin M. Dobrososedstvo cherez veka [Neighborhood through the centuries]. *Turkmenistan*, 2011, no. 9 (78). Available at: [http://www.turkmenistaninfo.ru/?page\\_id=6&elem\\_id=127&type=magazine&lang\\_id=ru](http://www.turkmenistaninfo.ru/?page_id=6&elem_id=127&type=magazine&lang_id=ru).
14. *Soglasenie s Pravitelstvom Turkmenistana o torgovo-ehkonomicheskom, nauchno-tehnicheskom i kulturnom sotrudnichestve ot 18.03.2008* [Agreement with the Government of Turkmenistan on trade and economic, scientific, technical and cultural cooperation of 18.03.2008]. Available at: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/s-s-pravitelstvom-turkmenistana-o-torgovo-ekonomicheskom-nauchno-tehnicheskom-i-kulturnom>.
15. *Sotrudnichestvo na Kaspiskom more: printsipy, tseli, priority* [Cooperation in the Caspian Sea: principles, objectives, priorities]. Available at: <http://astrakhan.tmconsulate.gov.tm/ru/news/1704>.
16. *Spravka o razvitii sotrudnichestva mezhdru Astrahanskoy oblastyu i Turkmenistanom. Ministerstvo mezhdunarodnykh otnosheniy i vneshneekonomicheskikh svyazey Astrahanskoy oblasti* [Certificate on the development of cooperation between the Astrakhan region and Turkmenistan. Ministry of International Relations and Foreign Economic Relations of the Astrakhan Region]. Available at: <https://mid.astrobl.ru/special/site-page/vneshnetorgovye-svyazi-s-turkmenistanom>.
17. *Turkmenistan i Astrahanskaya oblast namereny aktivizirovat dvustoronne otnosheniya. 21.05.10 16:35* [Turkmenistan and the Astrakhan region intend to intensify bilateral relations]. Available at: <http://www.turkmenistan.ru/ru/node/28380>.
18. *Turkmenistan i Astrahanskaya oblast RF dogovorilis sotrudnichat v sfere spor-ta. 8 aprelya 2017 g.* [Turkmenistan and the Astrakhan Region of the Russian Federation have agreed to cooperate in the field of sports]. <https://www.trend.az/casia/turkmenistan/2740076.html>.
19. *Turkmeny Astrakhani. 14 oktyabrya 2014 g.* [Turkmens of Astrakhan. October 14, 2014]. Available at: <http://ashgabad.asgabat.net/stati/obschestvo/turkmeny-astrahani.html>.